

Gama de productos

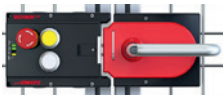
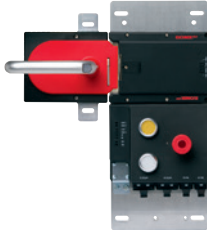
Ingengería de Seguridad Electrónica



EUCHNER

More than safety.

Resumen de Ingeniería de Seguridad

Sistema de seguridad Multifunctional Gate Box MGB				
	sin bloqueo	con bloqueo	sin / con bloqueo	Módulo de mando
				
	Sistema de seguridad MGB-L0	Sistema de seguridad MGB-L1/L2	Sistema de seguridad MGB Profinet L0/L1/L2	Módulo de mando MGB-C
Homologaciones				
Particularidades/ventajas específicas	sistema compuesto por un módulo con manilla, un módulo de enclavamiento y un módulo de mando integrado	sistema compuesto por un módulo con manilla, un módulo de bloqueo y un módulo de mando integrado	sistema compuesto por un módulo con manilla, un módulo de bloqueo y un módulo de mando integrado	máxima libertad de configuración del equipamiento
Categoría de seguridad/PL según EN ISO 13849-1	Cat. 4 / PL e	Cat. 4 / PL e	Cat. 4 / PL e	–
Bloqueo	no	mecánico/eléctrico	no/mecánico/eléctrico	–
Elementos de mando (opcional)	hasta 4 (pulsadores, indicadores, dispositivo de parada de emergencia...)	hasta 4 (pulsadores, indicadores, dispositivo de parada de emergencia...)	hasta 18 (pulsadores, indicadores, dispositivo de parada de emergencia...)	hasta 6 (pulsadores, indicadores, interruptores con llave, dispositivo de parada de emergencia...)
Entradas/salidas	Salidas de seguridad	2 (semiconductor)	2 (semiconductor)	10
	Salidas de monitorización	4 (semiconductor)	4 (semiconductor)	72
	Conexión en serie (cantidad)	10	10	–
	Control/conexión del circuito de retorno	–	–	–
	Control/conexión del pulsador de arranque	–	–	–
	Corriente de activación por salida de seguridad	200 mA	200 mA	–
	Corriente de activación por salida de seguridad	1 x 10 ⁶	1 x 10 ⁶	1 x 10 ⁶
Entorno	Dimensiones mín. (al x an x prof)	114 x 289 x 109 mm	114 x 289 x 109 mm	345 x 289 x 115 mm
	Temperatura ambiental	-20 a +55 °C	-20 a +55 °C	-20 a +55 °C
	Tipo de protección máx. según EN IEC 60529	IP 65	IP 65	IP 54
	Indicadores LED	●	●	●
	Tensión de servicio del solenoide	–	24 V DC	– / 24 V
	Fuerza de bloqueo máx.	–	2000 N	2000 N
Conexión	Entrada de cable	4 x M20 x 1,5	4 x M20 x 1,5	–
	Conector	●	●	RJ45 / M12
	Cable de conexión (preparado)	○	○	–

Resumen de Ingeniería de Seguridad

Unidades de evaluación



Unidad de evaluación CES-CB



Unidad de evaluación CES-AZ-01B/-02B/-04B



Unidad de evaluación de campo CES-FD

Homologaciones



UQS

Particularidades/ventajas específicas

- conexión de cabezas de lectura
- 4 entradas de seguridad
- indicadores de LED
- 25 configuraciones integradas, ampliables

- conexión de cabezas de lectura

- interfaz AP
- conexión de cabezas de lectura CKS y CES-ALMN

Categoría de seguridad/PL según EN ISO 13849-1

Cat. 4 / PL e

Cat. 4 / PL e

Cat. 4 / PL e

AS-Interface *Safety at Work*

–

–

–

Variantes

Unicode: reconoce solo los actuadores memorizados

●

●

●

Multicode: reconoce todos los actuadores

●

●

●

Fixcode: asignación fija de actuadores

–

–

–

Entradas/salidas

Cabezas de lectura

4

4

1

Salidas de seguridad relé

–

2

–

Salidas de seguridad semiconductor

3

–

2

Salidas de monitorización

6

5

–

Conexión en serie (cantidad)

–

cualquiera

–

Conexión directa a ET200pro

–

–

●

Control/conexión del circuito de retorno

●

●

–

Control/conexión del pulsador de arranque

●

●

–

Corriente de activación por salida de seguridad

500 mA

6 A

150 mA

Vida útil mecánica mín.

∞

10 x 10⁶

∞

Monitorización de cortocircuito de las salidas de seguridad integrada

●

–

●

Duración de las señales de reloj en las salidas de seguridad

1 ms

cualquiera

0,3 ms

Entorno

Dimensiones mín. (al x an x prof)

114 x 99 x 45 mm

CES-AZ-01B
114 x 99 x 22,5 mm
CES-AZ-02B/-04B
114 x 99 x 45 mm

95 x 30 x 12 mm

Dimensiones mín. (al x an x prof)

-20 a +55 °C

-20 a +55 °C

-20 a +55 °C

Tipo de protección máx.

IP 20

IP 20

IP 67

Distancia de activación típ.

en función de la cabeza de lectura utilizada

en función de la cabeza de lectura utilizada

en función de la cabeza de lectura utilizada

Fuerza de bloqueo/de adherencia máx.

–

–

–

Conexión

bornes de conexión desmontables

bornes de conexión desmontables

conector M8/M12

Cerros para resguardos de seguridad

–

–

–

● Disponible

● No disponible en todos los modelos (véase catálogo)

○ Disponible bajo pedido

– No disponible

Resumen de Ingeniería de Seguridad

Interruptores de seguridad con codificación por transponder sin



Interruptor de seguridad
CES-C01/CES-C02/
CES-C04



Sistema de seguridad
ESL



Interruptor de seguridad
CES-A-C5/CES-A-W5

Homologaciones



Particularidades/ventajas específicas

- interruptor de seguridad con sistema electrónico de evaluación integrado
- tamaño pequeño
- función de diagnóstico mediante LED

- módulo con manilla con interruptor de seguridad integrado
- adecuado para el montaje en perfiles

- sin monitorización integrada de las salidas de seguridad
- posibilidad de monitorización externa (por ejemplo, mediante un PLC seguro)

Categoría de seguridad/PL según EN ISO 13849-1

Cat. 4 / PL e

Cat. 4 / PL e

Cat. 4 / PL e

AS-Interface Safety at Work



–

–

Variantes

Unicode: reconoce solo los actuadores memorizados



Multicode: reconoce todos los actuadores



Fixcode: asignación fija de actuadores



–

–

Entradas/salidas

Cabezas de lectura

integradas

integradas

integradas

Salidas de seguridad relé

–

–

–

Salidas de seguridad semiconductor

2

2

2

Salidas de monitorización

1

1

1

Conexión en serie (cantidad)

AP:1/AR:20

ESL-AR:20

3

Conexión directa a ET200pro

C01-AP; C02-AP; C04-AP

–

–

Control/conexión del pulsador de arranque

–

–

–

Control/conexión del circuito de retorno

–

–

–

Corriente de activación por salida de seguridad

C01: 400 mA
C02: 150 mA
C04: 150 mA

200 mA

400 mA

Vida útil mecánica mín.

∞

1 x 10⁶

∞

Monitorización de cortocircuito de las salidas de seguridad integrada



–

Duración de las señales de reloj en las salidas de seguridad

C01-AP: 0,40 ms
C02-AP: 0,35 ms
C04-AP: 0,30 ms
C01/C02/C04-AR: 0,80 ms

0,8 ms

monitorización externa,
cualquiera

Entorno

Dimensiones mín. (al x an x prof)

C01: 70 x 40 x 40 mm
C02: 95 x 30 x 12 mm
C04: 42 x 25 x 18 mm

107 x 100 x 46 mm

119 x 40 x 40 mm

Dimensiones mín. (al x an x prof)

C01: -20 a +55 °C
C02: -20 a +65 °C
C04: -20 a +65 °C

-20 a +55 °C

-20 a +55 °C

Tipo de protección máx. según EN IEC 60529

C01: IP 67 /
C02-C04: IP 67 / IP 69

IP 67

IP 67

Distancia de activación típ.

C01: 18 mm
C02: 15 mm
C04: 15 mm

–

20 mm

Fuerza de bloqueo/de adherencia máx.

–

con mecanismo de pestillo

–

Conexión

cable/conector M8/M12

conector M12

conector M12

Cerrojos para resguardos de seguridad



–



AP: Versión para el uso como dispositivo independiente

AR: Versión para la conexión en serie

Los datos suministrados hacen referencia en cada caso a los valores mínimos y máximos de toda la gama de productos.

bloqueo	Interruptores de seguridad con codificación por transponder y bloqueo		Interruptores de seguridad con codificación magnética
 Interruptor de seguridad CES-AH	 Interruptor de seguridad CET	 Interruptor de seguridad CTP	 Sistema de seguridad CMS (Reed/Hall)
 • corrientes conmutables hasta 4 A • señal de reloj propia en las salidas de seguridad	 • fuerza de bloqueo elevada • diseño muy robusto • amplia libertad de movimiento del actuador	 • diseño alargado y tamaño reducido • compatibilidad de fijación con los interruptores de seguridad TP/STP existentes	 • cabezas de lectura y actuadores disponibles con distintos diseños
Cat. 3 / PL d	Cat. 4 / PL e	Cat. 4 / PL e	Cat. 3 / Cat. 4
–	●	–	–
●	●	●	–
○	●	●	●
–	–	–	–
integradas	integradas	integradas	1 a 30
–	–	–	2
2	2	2	–
–	2	3	1 (relé)
–	CET-AP:1/CET-AR:20	CTP-AP:1/CTP-AR:20	cualquiera
–	CET-AP	CTP-AP	–
●	●	–	●
●	●	–	●
4000 mA	200 mA	150 mA	4 A
∞	1 x 10 ⁶	1 x 10 ⁶	10 x 10 ⁶
–	●	●	–
6 ms	CET-AP: 0,3 ms CET-AR: 0,8 ms	CTP-AP: 0,3 ms CTP-AR: 0,8 ms	–
171 x 40 x 40 mm	166 x 42 x 41 mm	190 x 42 x 40 mm	114 x 99 x 22,5 mm 114 x 99 x 45 mm
-20 a +70 °C	-20 a +55 °C	-20 a +55 °C	0 a +50 °C
IP 67	IP 67	IP 67 / IP 69	IP 20
27 mm	–	–	en función de la cabeza de lectura utilizada
–	6500 N	2600 N	–
conector M23	conector M12/M23	conector M12/M23	bornes roscado
–	●	●	–

Resumen de Ingeniería de Seguridad

Controladores de seguridad y relés de seguridad			
	Controlador seguro de tamaño reducido MSC (módulo básico)	Relés de seguridad ESM	Monitores de seguridad GMOx
			
Homologaciones			
Áreas de aplicación	• Cat. 4 / PL e • parada de categoría 0 y 1	• Cat. 4 / PL e • parada de categoría 0 y 1 • nivel de requisitos IIC según EN 574 para dispositivo bimanual	• Cat. 4 / PL e • parada de categoría 0 y 1 • nivel de requisitos IIC según EN 574 para dispositivo bimanual
Módulo básico	• 8 entradas • accionamiento por 1 o 2 canales • circuito de retorno • pulsador de arranque • 2 OSSD salidas • 2 salidas de monitorización • programable • hasta 14 módulos de ampliación	• accionamiento por 1 o 2 canales • hasta 7 salidas (temporizadas o no temporizadas) • modelo para circuitos bimanuales • indicadores de estado LED • circuito de retorno • pulsador de arranque (posibilidad de control) • control de cortocircuito • control de cortocircuito a tierra y a masa	• programable • hasta 62 estaciones • 4 salidas, ampliables hasta 16 • numerosos indicadores de estado LED y funciones de diagnóstico • circuito de retorno • pulsador de arranque (posibilidad de control) • control de cortocircuito • control de cortocircuito a tierra y a masa • formación de grupos de seguridad
Ampliaciones de contactos/ módulos de salida	• hasta 16 salidas (temporizadas o no temporizadas) • indicadores de estado LED • hasta 28 salidas de monitorización • OSSD o salida de relé	• hasta 4 salidas (temporizadas o no temporizadas) • indicadores de estado LED	• mediante AS-Interface
Módulos de entrada	• hasta 128 entradas (temporizadas o no temporizadas) • indicadores de estado LED	–	• mediante AS-Interface
Datos de conexión	Corriente de activación CA máx.	400 mA	6A / 8A
	Voltaje de conmutación CA máx.	250 V AC / 24 V DC	250 V
	Tensión de servicio	24 V DC	24 V AC/DC, 114/230 V AC
	Vida útil mecánica máx.	–	1 x 10 ⁷ maniobras
	Tipo de conexión	bornes roscados desmontables	bornes roscados desmontables
Entorno	Material de la carcasa	plástico	plástico
	Montaje	Rail DIN	Rail DIN
	Dimensiones (al x an x prof)	114 x 99 x 22,5 mm	114 x 99 x 22,5 mm
	Temperatura ambiental (con U _b = 24 V)	-10 a +55 °C	-15 a +60 °C
	Tipo de protección según IEC/ EN 60529	IP 20	IP 20
	Indicadores LED	●	●

Resumen de Ingeniería de Seguridad

	Cerrojos	
		
Combinable con Interruptor de seguridad	CES-C04	CES-A-C, CES-A-LN, CES-C01, CEM, CET, CTP
Material	Aluminio	Metal
Dirección de giro de la puerta	Izquierda y derecha	Izquierda y derecha
Pestillo abierto/cerrado	●/●	●/●
Desbloqueo antipánico	●	●

EUCHNER GmbH + Co. KG
 Kohlhammerstraße 16
 70771 Leinfelden-Echterdingen
 Alemania

Tel. +49 711 7597-0
 Fax +49 711 753316
info@euchner.de
www.euchner.de

EUCHNER
 More than safety.